

394D0682

22.10.94

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 272/49

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 12 päivänä huhtikuuta 1994,

toisaalta Euroopan talousyhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja toisaalta Tšekin ja Slovakian liittotasavallan välisen kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan väliaikaisen sopimuksen sekä toisaalta Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden ja toisaalta Tšekin tasavallan välisen Euroopan assosiointisopimuksen muuttamisesta kirjeenvaihtona tehdyllä tiettyjä kaloja koskevalla sopimuksella

(94/682/EY)

NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan yhdessä 228 artiklan 2 kohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

olisi toivottavaa muuttaa Tšekin tasavallan kanssa kirjeenvaihtona tehdyllä sopimuksella toisaalta Euroopan talousyhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja toisaalta Tšekin ja Slovakian liittotasavallan välistä kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevaa väliaikaista sopimusta⁽¹⁾ sekä toisaalta Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden ja toisaalta Tšekin tasavallan välistä Euroopan assosiointisopimusta Tšekin tasavallasta peräisin olevien yhteisöön tuotavien elävien taimienien ja karppien tullittomien kiintiöiden käyttöönottamiseksi sekä yhteisöstä peräisin olevien jäähdytettyjen makrillien tuomiseksi Tšekin tasavaltaan,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Euroopan yhteisön ja Tšekin tasavallan välinen kirjeenvaihtona tehty tiettyjä kaloja koskeva sopimus, jolla

muutetaan toisaalta Euroopan talousyhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja toisaalta Tšekin ja Slovakian liittotasavallan välisen kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan väliaikaisen sopimuksen 17 artiklaa sekä toisaalta Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden ja toisaalta Tšekin tasavallan välisen Euroopan assosiointisopimuksen 24 artiklaa ja jolla lisätään liite XVa ja XVb näihin sopimuksiin, hyväksytään Euroopan yhteisön puolesta.

Sopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtajalla on oikeus nimetä henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti.

Tehty Luxemburgissa 12 päivänä huhtikuuta 1994.

*Neuvoston puolesta**Puheenjohtaja*

F. CONSTANTINOU

(1) EYVL N:o L 115, 30.4.1992, s. 2